**CURRICULUM VITAE**

SOURCE LANGUAGE: Italian

TARGET LANGUAGES: English, German, Croatian

SPECIALISATIONS: **English**

* Medicine: dentistry, psychology, psychiatry, ophthalmology
* Economics: macroeconomic theories, balance sheets
* Various: journalism, religion

**German**

* Tourism: winter, health and sport tourism, restaurants
* Contemporary art: catalogues for art exhibitions
* Real Estate/Tourism: projects for real estate company
* IT: e-commerce
* Legal: contracts, judgements

**Croatian**

* Tourism: hotels and private accommodations
* Legal: procedural documents, contracts
* Medical: medical files

SERVICES: Translations, proofreading, editing, post- editing machine translations

SOFTWARE: Microsoft Excel, Microsoft Office Pro, Microsoft Word, PowerPoint

CAT TOOLS: MateCat, OmegaT, Memsource, SDL Trados

WORKS: **English**

* Translations for dental practice
* Translations for medical survey agency
* Translations for Spanish university
* Translations for international chain stores
* Translations for economists
* Translations for different churches

**German**

* Translations for art gallery
* Translations for advertising agency of an Austrian Land
* Translations for tourist office of an Austrian Land
* Translations for real estate companies
* Translations for the parties to a trial
* Translations for e-commerce firms

**Croatian**

* Translations for tour operators
* Translations for international students
* Translations for private patients

EDUCATION:

* Liceo Classico - Classical A levels - 96/100
* University of Udine (I) - MA in Foreign Languages - 110/110 *cum laude*
  + - * University of Cambridge (UK) – Certificate of Advanced English – B/E
      * University of Pennsylvania (USA) - English in Business - 3 months - No final marks
      * Georgia Institute of Technology (USA) - Better Writing in English - 6 weeks
      * LinguaBerlin (D) – Legal and Financial Translation – 6 months - 10/10
      * University of Geisenheim (D) - Cosmetic Translation- 3 months
      * University of Zurich (CH) - Basis of Financial Economics - 2 months
* University of Rijeka (HR) – Movie Captioning Workshop.